

الحمد لله



الصلاة

ВРАНІШНЯ

فجر

Господь Бог великий! або інший початок, як заведено.

Складаємо руки.

Небесний Боже, що назвав Себе нашим Отцем,
нехай святиться ім'я Твоє.

Нехай прийде Царство Твоє,
нехай буде воля Твоя як на небі, так і на землі.

Хліба нашого прийдешнього
дай нам сьогодні.

І прости нам провини наші,
як і ми прощаємо винуватцям нашим.

І не введи нас у спокусу,
але визволи нас від лукавого.

Амін.

В ім'я Бога Милостивого, Милосердного!

Хвала Богу Господу віків,

Милостивому, Милосердному,

Царю Судного дня!

Тобі Єдиному поклоняємося,
в Тебе Єдиного допомоги просимо.

Веди нас дорогою прямою,
дорогою тих, кого Ти наділив благодаттю,
а не тих, хто під гнівом Твоїм, і не тих, хто заблукав.

Хваління Книги Забур:

в неділю – 150

в понеділок – 109

у вівторок – 110

в середу – 103

в четвер – 112

в п'ятницю – 92

в суботу – 148

Або інші, за звичаєм.

Хваліть Господа, всі племена,
Прославляйте Його, всі народи,
бо зміцнилось Його милосердя над нами,
а правда Господня навіки.
Хваліть Господа!

Господь Бог великий! **Поясний поклон.**

Свят і великий мій Господь. (тричі)

Підводячись:

Чує Бог тих, хто хвалу Йому приносить,
Господи наш, слава Тобі.

Господь Бог великий! **Земний поклон.**

Свят Господь Всевишній. (тричі)

Сидячи:

Господи, милостивий будь до мене.

Господи, очисти мене.

Земний поклон.

Свят Господь Всевишній. (тричі)

Підводячись:

Господь Бог великий!

Читання з Інджила

При спільній молитві старший може сказати настанову

Господь Бог великий! **Поясний поклон.**
Свят і великий мій Господь. (тричі)
Підводячись:
Чує Бог тих, хто хвалу Йому приносить,
Господи наш, слава Тобі.

Господь Бог великий! **Земний поклон.**
Свят Господь Всевишній. (тричі)
Сидячи:
Господи, милостивий будь до мене.
Господи, очисти мене.

Земний поклон.
Свят Господь Всевишній. (тричі)
Підводячись:
Господь Бог великий!

Свідчу і визнаю, що нема бога, крім Бога Єдиного,
і Ісус – Помазаний Цар Його,
і Дух Святий посланий Громаді Його.

Молитви за звичаєм або днем

При спільній молитві кожен вітає сусіда словами:
Мир вам – І вам мир.

Будь-яка частина може читатися також арабською мовою, рідною мовою вірянина та іншими. Це стосується всіх молитовних годин.

ШОСТА, або ПОЛУДЕННА ГОДИНА

ظهر

Господь Бог великий! або інший початок, як заведено.

Складаємо руки.

Небесний Боже, що назвав Себе нашим Отцем,
нехай святиться ім'я Твоє.

Нехай прийде Царство Твоє,
нехай буде воля Твоя як на небі, так і на землі.

Хліба нашого прийдешнього
дай нам сьогодні.

І прости нам провини наші,
як і ми прощаємо винуватцям нашим.

І не введи нас у спокусу,
але визволи нас від лукавого.

Амін.

В ім'я Бога Милостивого, Милосердного!

Хвала Богу Господу віків,

Милостивому, Милосердному,

Царю Судного дня!

Тобі Єдиному поклоняємося,
в Тебе Єдиного допомоги просимо.

Веди нас дорогою прямою,

дорогою тих, кого Ти наділив благодаттю,

а не тих, хто під гнівом Твоїм, і не тих, хто заблукав.

Чергова частина Книги Забур

Господь Бог великий! **Поясний поклон.**
Свят і великий мій Господь. (тричі)
Підводячись:
Чує Бог тих, хто хвалу Йому приносить,
Господи наш, слава Тобі.

Господь Бог великий! **Земний поклон.**
Свят Господь Всевишній. (тричі)
Сидячи:
Господи, милостивий будь до мене.
Господи, очисти мене.
Земний поклон.
Свят Господь Всевишній. (тричі)
Підводимося на ноги

Три читання: з Пророків, Послань та Інджила.
Перед кожним: Господь Бог великий!
**Після кожного повторюється вищевикладена послідов-
ність (ракаат) з поясним та двома земними поклонами.**

Господь Бог великий!

Свідчу і визнаю, що нема бога, крім Бога Єдиного,
і Ісус – Помазаний Цар Його,
і Дух Святий посланий Громаді Його.

Молитви та піснеспіви за звичаєм або днем

При спільній молитві кожен вітає сусіда словами:
Мир вам – І вам мир.

ДЕВ'ЯТА ГОДИНА

عصر

Господь Бог великий! або інший початок, як заведено.

Складаємо руки.

Небесний Боже, що назвав Себе нашим Отцем,
нехай святиться ім'я Твоє.

Нехай прийде Царство Твоє,
нехай буде воля Твоя як на небі, так і на землі.

Хліба нашого прийдешнього
дай нам сьогодні.

І прости нам провини наші,
як і ми прощаємо винуватцям нашим.

І не введи нас у спокусу,
але визволи нас від лукавого.

Амін.

В ім'я Бога Милостивого, Милосердного!

Хвала Богу Господу віків,

Милостивому, Милосердному,

Царю Судного дня!

Тобі Єдиному поклоняємося,
в Тебе Єдиного допомоги просимо.

Веди нас дорогою прямою,

дорогою тих, кого Ти наділив благодаттю,

а не тих, хто під гнівом Твоїм, і не тих, хто заблукав.

Чергова частина Книги Забур

Господь Бог великий! **Поясний поклон.**
Свят і великий мій Господь. (тричі)
Підводячись:
Чує Бог тих, хто хвалу Йому приносить,
Господи наш, слава Тобі.

Господь Бог великий! **Земний поклон.**
Свят Господь Всевишній. (тричі)
Сидячи:
Господи, милостивий будь до мене.
Господи, очисти мене.
Земний поклон.
Свят Господь Всевишній. (тричі)
Підводимося на ноги

Три читання: з Писань мудрості, Послань та Інджила.
Перед кожним: Господь Бог великий!
**Після кожного повторюється вищевикладена послідов-
ність (ракаат) з поясним та двома земними поклонами.**

Господь Бог великий!

Свідчу і визнаю, що нема бога, крім Бога Єдиного,
і Ісус – Помазаний Цар Його,
і Дух Святий посланий Громаді Його.

Молитви за звичаєм або днем

При спільній молитві кожен вітає сусіда словами:
Мир вам – І вам мир.

ВЕЧІРНЯ



Господь Бог великий! або інший початок, як заведено.

Складаємо руки.

Небесний Боже, що назвав Себе нашим Отцем,
нехай святиться ім'я Твоє.

Нехай прийде Царство Твоє,
нехай буде воля Твоя як на небі, так і на землі.

Хліба нашого прийдешнього
дай нам сьогодні.

І прости нам провини наші,
як і ми прощаємо винуватцям нашим.

І не введи нас у спокусу,
але визволи нас від лукавого.

Амін.

В ім'я Бога Милостивого, Милосердного!

Хвала Богу Господу віків,

Милостивому, Милосердному,

Царю Судного дня!

Тобі Єдиному поклоняємося,
в Тебе Єдиного допомоги просимо.

Веди нас дорогою прямою,
дорогою тих, кого Ти наділив благодаттю,
а не тих, хто під гнівом Твоїм, і не тих, хто заблукав.

Хваління Книги Забур: 140

Господи, кличу до Тебе, поспіши ж Ти до мене,
почуй же мій голос, як кличу до Тебе!

Нехай стане молитва моя як кадило перед обличчям
Твоїм,
підіймання рук моїх – як жертва вечірня!
Поклади ж Ти, о Господи, сторожу на уста мої,
стережи ж двері губ моїх!
Не нахиляй мого серця до речі лихої,
щоб учинки робити безбожністю,
із людьми, що чинять переступ,
і щоб не живився я в їхніми присмаках.
Як праведний вразить мене – то це милість,
а докорить мені – це олива на голову,
її не усуне моя голова,
бо ще і молитва моя проти їхнього зла.
Через скелю розкидані руками їхні судді,
та слова мої вчують, бо стали приємні вони.
Як дрова рубають й розколюють їх на землі,
так розкидані наші кістки над пащею шеолу.
Бо до Тебе, о Господи, Владико, мої очі,
на Тебе надіюсь – не руйнуй Ти мого життя!
Бережи Ти від пастки мене, що на мене поставили,
та від тенет переступників!
Хай безбожні попадають разом до сітки своєї,
а я промину!

А також:

під неділю – 141

під понеділок – 105

під вівторок – 106

під середу – 107

під четвер – 108

під п'ятницю – 111

під суботу – 116

Або інші, за звичаєм.

Господь Бог великий! **Поясний поклон.**
Свят і великий мій Господь. (тричі)
Підводячись:
Чує Бог тих, хто хвалу Йому приносить,
Господи наш, слава Тобі.

Господь Бог великий! **Земний поклон.**
Свят Господь Всевишній. (тричі)
Сидячи:
Господи, милостивий будь до мене.
Господи, очисти мене.
Земний поклон.
Свят Господь Всевишній. (тричі)
Підводимося на ноги

Два читання: з Таури та Пророків.
Перед кожним: Господь Бог великий!
Після кожного повторюється вищевикладена послідов-
ність (ракаат) з поясним та двома земними поклонами.

Господь Бог великий!

Свідчу і визнаю, що нема бога, крім Бога Єдиного,
і Ісус – Помазаний Цар Його,
і Дух Святий посланий Громаді Його.

Молитви та піснеспіви за звичаєм або днем

При спільній молитві кожен вітає сусіда словами:
Мир вам – І вам мир.

ПОВЕЧІР'Я

عشاء

Господь Бог великий! або інший початок, як заведено.

Складаємо руки.

Небесний Боже, що назвав Себе нашим Отцем,
нехай святиться ім'я Твоє.

Нехай прийде Царство Твоє,
нехай буде воля Твоя як на небі, так і на землі.

Хліба нашого прийдешнього
дай нам сьогодні.

І прости нам провини наші,
як і ми прощаємо винуватцям нашим.

І не введи нас у спокусу,
але визволи нас від лукавого.

Амін.

В ім'я Бога Милостивого, Милосердного!

Хвала Богу Господу віків,

Милостивому, Милосердному,

Царю Судного дня!

Тобі Єдиному поклоняємося,
в Тебе Єдиного допомоги просимо.

Веди нас дорогою прямою,

дорогою тих, кого Ти наділив благодаттю,

а не тих, хто під гнівом Твоїм, і не тих, хто заблукав.

Господь Бог великий! **Поясний поклон.**
Свят і великий мій Господь. (тричі)
Підводячись:
Чує Бог тих, хто хвалу Йому приносить,
Господи наш, слава Тобі.

Господь Бог великий! **Земний поклон.**
Свят Господь Всевишній. (тричі)
Сидячи:
Господи, милостивий будь до мене.
Господи, очисти мене.
Земний поклон.
Свят Господь Всевишній. (тричі)
Підводимося на ноги

Три чергових розділи книги Забур.
Перед кожним: Господь Бог великий!
Після кожного повторюється вищевикладена послідов-
ність (ракаат) з поясним та двома земними поклонами.

Господь Бог великий!

Свідчу і визнаю, що нема бога, крім Бога Єдиного,
і Ісус – Помазаний Цар Його,
і Дух Святий посланий Громаді Його.

Молитви за звичаєм або днем

При спільній молитві кожен вітає сусіда словами:
Мир вам – І вам мир.

مکملہ کتابیں



عبادت

Муедзин: Господь Бог великий!

Джамаат: Господь Бог великий!

Муедзин: Господь Бог великий!

Джамаат: Господь Бог великий!

Муедзин: Свідчу і визнаю, що нема бога, крім Бога Єдиного.

Муедзин: Свідчу і визнаю, що нема бога, крім Бога Єдиного.

Муедзин: Свідчу і визнаю, що Ісус – Помазаний Цар Божий.

Джамаат: Свідчу і визнаю, що Ісус – Помазаний Цар Божий.

Муедзин: Свідчу і визнаю, що Дух Святий посланий Громаді Божій.

Джамаат: Свідчу і визнаю, що Дух Святий посланий Громаді Божій.

Муедзин: Спішіть на молитву.

Джамаат: Спішіть на молитву.

Муедзин: Спішіть до спасіння.

Джамаат: Спішіть до спасіння.

Муедзин: Господь Бог великий!

Джамаат: Господь Бог великий!

Імам: Нема бога, крім Бога Єдиного.

Джамаат: Амін.

Імам: В ім'я Бога Милостивого, Милосердного!

Джамаат: Хвала Богу Господу віків, Милостивому, Милосердному, Царю Судного дня!

Імам: Тобі Єдиному поклоняємося,
в Тебе Єдиного допомоги просимо.

Джамаат: Веди нас дорогою прямою,
дорогою тих, кого Ти наділив благодаттю,
а не тих, хто під гнівом Твоїм, і не тих, хто заблукав.

Муедзин: Слава в вишніх Богові й на землі мир.

Джамаат: В людях Його благовоління на віки вічні.

Муедзин: Благословенний еси, Господи, Небесний
Боже, що назвав Себе нашим Отцем.

Джамаат: Нехай святиться ім'я Твоє, нехай прийде
Царство Твоє.

Муедзин: Свят, свят, свят еси, Небесний Боже, що
назвав Себе нашим Отцем.

Джамаат: Повні небеса й земля слави Твоїї. Ангели й
люди взивають до Тебе: Свят, свят, свят еси.

Імам: Слава Богу Єдиному через Ісуса, Помазаного
Царя Його, в Дусі Його Святому.

Джамаат: На віки вічні, амін, амін.

**[[Процесія з Інджилом та свічниками до Столу під спів
псалма 14 або відповідного гімну]]**

Муедзин: В спокої помолімося.

Імам: Господи, Ти воістину Той, Хто піднімає наші
тіла, добрий Спаситель наших душ і постійний
Охоронець нашого життя. Тому велике і святе,
преславне і благословенне, блаженне і незбагненне
Твоє ім'я і благодать Твою до нашого роду ми маємо

кожного разу сповідувати, шанувати і прославляти,
Господи всіх.

Джамаат: Амін.

Муедзин: Піднесіть свої голоси і прославте Бога
Живого.

Джамаат: Святий еси, Боже, святий еси, Кріпкий,
святий еси, Безсмертний. Господи, помилуй нас.

Муедзин: Слава Богу Єдиному через Ісуса,
Помазаного Царя Його.

Джамаат: Святий еси, Боже, святий еси, Кріпкий,
святий еси, Безсмертний. Господи, помилуй нас.

Муедзин: В Дусі Його Святому на віки вічні, амін.

Джамаат: Святий еси, Боже, святий еси, Кріпкий,
святий еси, Безсмертний. Господи, помилуй нас.

Імам: Святий, достохвальний, Кріпкий, Безсмертний,
що у святих перебуваєш, на яких спочиває воля Твоя,
зглянься, Господи, змилуйся і помилуй нас, як завжди
чиниш, Владико всіх.

Джамаат: Амін. (сідають)

Муедзин: Будьмо уважні!

Перший читець: З Таури, книги **(назва)** читання.

Схиляється для благословення.

Імам: Благословенний Бог, Господь усіх, що вчить нас
мудро. Нехай благословення Його щедро сповняться
на того, хто читає і тих, хто слухає.

Перший читець: Амін. **Читає розділ.**

Муедзин: Будьмо уважні!

Другий читець: З пророцтва (*ім'я*) читання.

Схиляється для благословення.

Імам: Нехай Бог, Господь всіх, зміцнить нас і умудрить нас у святому Вченні Своєю благодаттю та милістю.

Другий читець: Амін. **Читає розділ.**

Муедзин: Встаньмо і в спокої помолімося.

Імам: Просвіти в нас рухи наших думок, Господи і Боже наш, щоб ми могли зрозуміти та насолодитися солодким звуком Твоїх життєдайних і божественних заповідей, і сподоби нас благодаттю і милістю Твоєю навчитися з них любові та надії на корисне і спасенне для душ і тіл наших, щоб невинно і повсякчас вічну хвалу співати Тобі, Господи всіх.

Джамаат: Амін.

Муедзин: З послання (*адресат, автор. Або: З Діянь святих апостолів*) читання. Будьмо уважні!

Читає розділ.

Імам: Ісуса, Помазаного Царя, преславну Галузь Небесного Бога, образ невидимого обличчя Його і сяйво незбагненної слави Його, що відкрився нам у тілі нашої людської подоби і просвітив темряву нашого розуму світлом Благовістя Свого, сповідуємо, шануємо і прославляємо повсякчас, Господи всіх.

Джамаат: На віки вічні, амін.

Імам: Від (*ім'я*) святого Благовістя читання.

Джамаат: Господь Бог великий!

Муедзин: Будьмо уважні!

Імам читає розділ Інджила і по закінченню виголошує:

Слава Богові повсякчас!

Джамаат: Через Ісуса, Помазаного Царя Його, в Дусі Його Святому на віки вічні, амін.

Проповідь. Після неї молитва з проханнями муедзина та / або вірних з місць.

Імам: Тебе, Господи, Боже небесних Воїнств, просимо і благаємо: сповни в нас благодать Твою і вчини в наших руках щедрим Твій дар. Милосердя і милість Божества Твого нехай стануть нам на очищення гріхів народу Твого й на залишення провин усієї пастви Твоєї. **Б**лагодаттю і щедротами Твоїми, добрий і чоловіколюбний Господи всіх.

Джамаат: Амін.

Імам: Мир вам усім.

Джамаат: І духові твоєму.

Імам: Голови ваші вклоніть перед Господом.

Джамаат: Тобі, Господи.

Імам: Господь Бог великий і благословенний.

Джамаат: Амін.

[[Муедзин: Хто не омийтий джерелом відродження, нехай вийде. Хто не запечатаний Духом Святим, нехай вийде. Хто не готовий приносити та приймати, нехай вийде. Двері, двері, будьмо уважні.]]

Муедзин: Господь Бог великий!

Джамаат: Господь Бог великий!

Муедзин: Господь Бог великий!

Джамаат: Господь Бог великий!

Муедзин: Свідчу і визнаю, що нема бога, крім Бога Єдиного.

Муедзин: Свідчу і визнаю, що нема бога, крім Бога Єдиного.

Муедзин: Свідчу і визнаю, що Ісус – Помазаний Цар Божий.

Джамаат: Свідчу і визнаю, що Ісус – Помазаний Цар Божий.

Муедзин: Свідчу і визнаю, що Дух Святий посланий Громаді Божій.

Джамаат: Свідчу і визнаю, що Дух Святий посланий Громаді Божій.

Муедзин: Спішіть на молитву.

Джамаат: Спішіть на молитву.

Муедзин: Спішіть до спасіння.

Джамаат: Спішіть до спасіння.

Муедзин: Господь Бог великий!

Джамаат: Господь Бог великий!

Імам: Нема бога, крім Бога Єдиного.

Джамаат: Амін.

Імам, омиваючи руки: Нехай Господь омиє бруд наших провин ісопом Своєї милості і плями наших гріхів зітре морем Своєї благодаті.

Джамаат: Амін.

Імам, переходячи до Столу: Нехай Помазаний Цар, що був закланий для спасіння нашого і наказав нам чинити спогад про смерть і воскресіння Його, Сам прийме це жертвне приношення з немічних рук наших благодаттю та щедротами Своїми навіки.

Джамаат: Амін.

Імам, покладаючи Дари: За наказом Господа Вседержителя покладаються преславні, святі та життєдайні Тайни на Стіл Його, до пришествя Його навіки.

Джамаат: Амін.

Тут поминаються святі, чию пам'ять вшановуємо.

Імам: Моліться брати та сестри, щоб Бог Милостивий, Милосердний здійснив немічними руками моїми це святе Таїнство, до якого ми маємо відвагу приступити, і щоб прийнято було це приношення наше за мене, за вас і за все тіло Святої Господньої Громади, благодаттю та щедротами Його навіки.

Робить доземний поклон.

Джамаат: Амін. Ісус, Помазаний Цар, нехай почує твої молитви і зробить сприятливим твоє приношення, нехай вшанує служіння твоє і нехай подасть руками твоїми Святі Дари на прощення гріхів наших і залишення провин наших, благодаттю Своєю та щедротами Своїми навіки.

Імам, підводячись: Амін. Визнаємо, Господи, щедрість Твоєї благодаті до нас, бо коли ми були ще грішниками та негідними, Ти через велику милість віродив Словом Твоїм і сподобив служити святому Таїнам Тіла і Крові Помазаного Царя, просячи у Тебе допомоги для зміцнення душ наших, щоб ми могли служити Твоїм Даром у досконалій любові та істинній вірі.

Звертаючись до Громади: Мир усім!

Джамаат: І духові твоєму.

Муедзин: Брати та сестри, вітайте одне одного миром і любов'ю Господа нашого.

Усі вітаються зі словами Мир вам – І вам мир.

Муедзин: Молімося і благаймо Бога Господа за всіх дітей Громади Його, особливо за *(читає динтихи живих і померлих)* Нехай ця жертва буде прийнята за них і за всіх нас, навіки.

Джамаат: Амін.

[[Муедзин: Принесімо подяку, моління і благання Господеві в чистоті та зосередженні. Стійте в спокої, бо освячуються дивовижні Тайни, щоб через них мир Божий зростав між нами. Опустіть очі й піднесіть думки до неба. Нехай ніхто не сміє розмовляти, але кожен нехай молиться у своїй душі та серці.]]

Імам у цей час, тихо: Господи, Господи, даруй нам відкрити обличчя перед Тобою, щоб ми могли звершити цю страшну й божественну Жертву з впевненістю, що походить від Тебе, очистивши наші сумління від усякого зла й нечистоти. Посій у нас любов, мир і злагоду між собою та з усіма.

І знімаючи покров з Дарів, виголошує: Благодать Господа нашого Ісуса, Помазаного Царя, любов Бога і причастя Святого Духа з усіма вами.

Джамаат: І з духом твоїм.

Імам: Піднесіть свої розуми.

Джамаат: До Тебе, Боже Аврама, Царю слави.

Імам: Жертва Подяки приноситься Богові, Господу всіх.

Джамаат: Достойне це і праведне.

Імам: Достойне слави від усяких уст, і сповідання всіма мовами, і величання всіма тварями шановане й преславне ім'я Отця і Сина і Святого Духа, Який створив світ за впадінням Своїм і мешканців Його за Своєю милістю, Який спас людей милосердям Своїм. Велич Твою, Господи, благословляють і славословлять тисячі тисяч вишніх духів і міріади міріад святих Ангелів, воїнства духовних істот, вогняні та духовні слуги, зі святими Херувимами та духовними Серафимами, що святять і прославляють ім'я Твоє, оспівуючи та вихваляючи невинно, одне до одного виголошуючи:

Джамаат: Свят, свят, свят Господь, Бог Воїнств, повні небеса і земля слави Його.

Імам, тричі схиляючись над Столом: Святий Ти, Боже, що назвав Себе Отцем, бо від Тебе іменується всяке батьківство на небесах і на землі.

Святий Ти, вічний Сину, бо через Тебе все було створено.

Святий Ти, Душе Божий, що існуєш понад усе і через Тебе все освячується.

Горе мені, горе мені, бо я розгублений, бо я людина нечистих уст, живу серед народу нечистих уст, а мої очі бачили Царя та Господа Воїнств! Як страшне тепер це місце, тут не що інше, як дім Божий і брама небесна, бо віч-на-віч Ти явився, Господи. Слава Твоїй милості, що з'єднала земне з духовним!

(Схиляється знову, а разом з ним і Громада)

Тож нехай буде на нас благодать Твоя: очисти нашу нечистоту, освяти наші уста і змішай, Господи, наші слабкі голоси зі співами цих небесних Сил, разом з якими сповідуємо Тебе і ми, раби Твої принижені, непотрібні та немічні. Бо Ти вчинив нам велику й безцінну милість: Ти зодягнувся в нашу людську природу, щоб дарувати нам життя божеством Твоїм, Ти підняв смирення наше, відновив нас від падіння, воскресив нас від смерті, відпустив гріхи наші і

виправдав винність провин наших, просвітив розум наш і засудив ворога, і дозволив нашій недосконалій природі торжествувати через щедрю милість Твоїї благодаті, Господи Боже наш. І за всі Твої благодіяння та милості до нас ми возносимо Тобі славу, честь, подяку та поклоніння нині і повсякчас і на віки вічні.

Джамаат: Амін.

Муедзин: Моліться подумки в спокої.

Імам: Господи Боже Воїнств, прийми це приношення за всю Святу Твою Громаду і за всіх благочестивих і праведних отців, що угодили Тобі, і за всіх пророків і апостолів, і за всіх мучеників і сповідників, і за всіх, хто плаче, пригнічених і хворих, і за всіх, хто терпить нужду і скорботу, за спочилих, що відійшли від нас, і за всіх, хто просить молитви від немочі нашої, і за мене, смиренного і немічного грішника.

(Молитва в тиші. Потім продовжує вголос)

Господи Боже наш, поглянь на народ Твій і на мене, нікчемного, не по гріхах і помилках наших, а по безлічі Твоїх милостей і щедрот, щоб нам сподобитися прощення гріхів своїх через Святе Тіло це, прийняте з вірою, благодаттю милосердя Твого на віки.

Джамаат: Амін.

Господи Боже наш, даруй нам тишу і спокій Твій, у всі дні цього віку; щоб усі мешканці землі пізнали Тебе як Бога і Отця, єдиного істинного, і посланого Тобою

Ісуса Помазаного Царя, улюбленого Твого і Господа нашого, Який прийшов і навчив нас усякій чистоті та святості. Згадай пророків, апостолів, мучеників, сповідників, єпископів, вчителів, старійшин, служителів та всіх синів Святої Твоєї, ознаменованих знаменням життя у святому джерелі відродження. Також і нас, Господи, згадай, смиренних, слабких й немічних слуг Твоїх, що зібралися в ім'я Твоє, і стоять тепер перед Тобою, і прийняли від Тебе зразок, урочисто прославляючи, оспівуючи і величаючи, згадуємо і підносимо це велике і страшне, святе і божественне Таїнство страждання і смерті Помазаного Царя, яке він сам установив у святій Громаді.

І нехай прийде, Господи, Дух Твій Святий, і нехай спочине на цьому приношенні рабів Твоїх, яке вони приносять, і благословить і освятить його, щоб воно було нам, Господи, на очищення гріхів і прощення провин, і на велику надію воскресіння з мертвих до нового життя в Царстві Небесному. І за спільне дивне домобудівництво Твоє про нас ми сповідуватимемо Тебе і прославлятимемо Тебе невпинно в Громаді Твоїй, яку Ти викупив і придбав дорогоцінною кров'ю Помазаного Царя Твого, відкритими вустами і з відкритим обличчям возносячи славослів'я і честь, визнання і поклоніння святому Імені Твоєму, живому і життєдайному, нині, і повсякчас, і на віки вічні.

Джамаат: Амін.

Імам знаменує Дари й цілує Святий Стіл – посередині, на правому та лівому боці. Потім каже:

Помазаний Царю, мир небесний і великий спокій земний, вчини, Господи, щоб Твій мир і спокій перебували на чотирьох кінцях світу, особливо ж у Святій Твоїй Громаді. Примири її між собою та з царствами земними, припини війни до кінця землі і розсип народи, що прагнуть воєн, щоб нам насолоджуватися тихим і мирним життям, у всякому благочесті і страху Божому. Відпусти гріхи та провини спочилих, благодаттю та щедротами Твоїми, на віки вічні.

Джамаат: Амін.

Імам вкладає фіміам у кадильницю і каже:

Нехай наша молитва і наше благання будуть приємні Тобі, Господи Боже наш, і нехай солодкий запах нашого кадила догоджає Тобі, як кадило Гаруна, священника тимчасової скинії, і нехай це приношення оновить душі й тіла наші і примирить Твоє творіння через Твою велику милість, Господи всіх, на віки вічні.

Джамаат: Амін.

І кадячи себе самого та громаду, імам каже:

Наповни нас, Господи і Боже наш, приємним ароматом Твоєї солодкої любові. Обмий нас у ньому, з бруду гріха, Добрий Пастирю, що прийшов шукати нас, знайшов нас, заблукалих, і радіє нашому поверненню.

Прости нам провини та гріхи, свідомі та несвідомі,
Твоєю благодаттю та милістю.

Джамаат: Амін.

Кадячи Святі Дари, імам каже:

Милість благодаті Твоїї, Господи і Боже наш, дає нам
доступ до цих преславних, святих, життєдайних і
божественних Таїнств, хоча ми й недостойні. *(тричі)*

Муедзин: Хоча ми воістину недостойні.

Імам знову цілує вівтар посередині, бере обома руками
Святий Хліб і, піднісши очі, каже:

Хвала святому імені Твоєму, Господи Ісусе, Помазан-
ний Царю. Бо Ти єси хліб живий і життєдайний, що
зійшов із небес і даєш життя всьому світу; ті, хто їдять
його, не вмирають, і ті, що приймають його, спасаються
ним, і не зазнають тління, і живуть ним навіки. Бо
Ти єси протидія смертності нашої та воскресіння всьо-
го нашого складу.

Джамаат: Амін.

Імам: Зі щирою вірою в ім'я Твоє, Господи, ми
приступаємо до цих святих Таїн. У милості Твоїй ми
ламаємо і в Твоєму милосерді знаменуємо Тіло і Кров
Життєдавця нашого, Господа Ісуса, Помазаного Царя:
в Ім'я Отця, і Сина, і Святого Духа.

Розламає Святий Хліб, на дві половини та кладе
половину, яку тримає в лівій руці, на дискос надламом
до Чаші.

Джамаат: Амін.

Імам знаменує Чашу половиною Святого Хліба, яку тримає в правій руці, виголошуючи:

Знаменується дорогоцінна Кров святим Тілом Господа нашого Ісуса, Помazanого Царя, в ім'я Отця і Сина і Святого Духа, на віки вічні.

Джамаат: Амін.

Імам обережно занурює край Святого Хліба в Чашу, потім знаменує цією половиною ту, що лежить на дискосі, ледве торкаючись:

Знаменується святе Тіло спокутною Кров'ю Господа нашого Ісуса, Помazanого Царя, в ім'я Отця і Сина і Святого Духа, на віки вічні.

Джамаат: Амін.

Імам з'єднує на дискосі обидві частини, кажучи:

Розділені, освячені, вдосконалені, довершені, з'єднані й змішані одне з одним преславні, святі, життєдайні та божественні ці Таїнства, в шановане і славне ім'я Єдиного Бога Отця, і Сина, і Святий Духа, нехай будуть нам, Господи, на очищення гріхів і прощення провин і велику надію воскресіння з мертвих і нового життя в Царстві Небесному, нам і Святій Громаді Христа, Господа нашого, тут і на кожному місці, нині, і завжди, і на віки вічні.

Джамаат: Амін.

Імам відламає від Святого Хліба кут з того краю, який було занурено, потім ділить ще раз навпіл так, щоб занурена частина залишилась на одній половині.

Приступи, брате й співслужителю.

Муедзин підходить і приймає у вуста частину Святого Хліба, що була занурена в Кров.

Імам: Помазаний Цар нехай прийме служіння твоє.

І приймає від муедзина в руку з дискоса другу малу частину Святого Хліба, і причащається нею.

Муедзин: Помазаний Цар нехай прийме приношення твоє.

І дає імаму пити з Святої Чаші.

[[Якщо ж муедзина немає, то імам відламає лише занурений край, який одразу й приймає, нічого не кажучи]]

Імам: Благодать Господа нашого Ісуса, Помазаного Царя, любов Бога і причастя Святого Духа нехай перебувають з усіма нами нині, і повсякчас, і на віки вічні.

Джамаат: Амін.

Імам, починаючи ламати Святий Хліб: Прости, Господи, у милості Твоїй гріхи та провини слуг Твоїх і освяти наші уста Твоєю благодаттю, щоб ми могли принести плоди хвали Твоєму піднесеному Божеству з усіма святими у Царстві Твоєму. І сподоби нас, Господи Боже наш, завжди стояти перед Тобою бездоганно, з чистим серцем і відкритим обличчям, і з тією сміливістю, яку Ти дарував нам усім по Своїй милості, всім разом закликати Тебе, промовляючи:

Джамаат: Небесний Боже, що назвав Себе нашим Отцем, нехай святиться ім'я Твоє. Нехай прийде Царство Твоє, нехай буде воля Твоя як на небі, так і на землі. Хліба нашого прийдешнього дай нам сьогодні. І прости нам провини наші, як і ми прощаємо винуватцям нашим. І не введи нас у спокусу, але визволи нас від лукавого.

Імам, закінчивши преломління, каже:

Господи Боже Воїнств, Боже наш благий і Отче наш, сповнений милосердя, молимо і благаємо про безмежність Твоєї милості: не введи, Господи, нас у спокусу, але визволи нас від лукавого та його воїнства, бо Твоє є Царство, і сила, і міць, і велич, і влада на небі й на землі нині і повсякчас.

Джамаат: І на віки вічні, амін.

Імам: Мир усім!

Джамаат: І духові твоєму.

Імам: Святее – святим у злагоді.

Джамаат: Єдиний Святий – Отець, Єдиний Святий – Син, Єдиний Святий – Дух. Слава Отцю через Сина в Святому Дусі на віки вічні, амін.

Муедзин: Віддайте славу Богу живому.

Джамаат: Слава Йому в Громаді Його, і милість та милосердя його навіки.

В цей час імам дає муедзинові Святу Чашу, тихо кажучи: Благодать Святого Духа нехай буде з тобою, з нами і з усіма, хто приймають.

Муедзин: Приступіть, брати та сестри, і прийміть Тіло Помазаного Царя і пийте Його Чашу з вірою в Царство Його.

Імам бере дискос та кадильницю і йде з муедзином причащати народ. Причасники, перш ніж прийняти в руку Святе Тіло, трохи тримають її над кадильницею.

Даючи вірним Тіло Господнє, імам каже:

Літнім людям: Помазаний Цар нехай просвітить лице твоє.

Зрілим: Помазаний Цар нехай збереже життя твоє.

Молодим: Помазаний Цар нехай піднесе юність твою.

Вірні, прийнявши від Тіла, п'ють з Чаші й цілують її край.

Після подячного гімну муедзин виголошує:

Брати та сестри, сподобившись даром благодаті Святого Духа приступити та брати участь у цих славних, святих, животворчих і божественних Тайнах, одностайно подякуємо та прославимо Бога, що дав їх.

Джамаат: Слава Йому за Його невимовний Дар

Муедзин: В спокої помолімося.

Імам: Достойно це, Господи, щодня, належно це в будь-який час і праведно це в кожную мить - дякувати, поклонятися та прославляти дивовижне Ім'я Твоєї Величності. Бо Ти зробив слабкий рід смертних людей гідним проголошувати Твою, Господи, святість з духовними істотами, брати участь у Дарі Твоїх Таїн, насолоджуватися солодкістю Твоїх слів і повсякчас підносити пісні хвали та подяки Твоїй величній Божественності, Господи всіх.

Джамаат: Амін.

Муедзин: Благословенний єси, Господи, Небесний Боже, що назвав Себе нашим Отцем.

Джамаат: Нехай святиться ім'я Твоє, нехай прийде Царство Твоє.

Муедзин: Свят, свят, свят єси, Небесний Боже, що назвав Себе нашим Отцем.

Джамаат: Повні небеса й земля слави Твоїї. Ангели й люди взивають до Тебе: Свят, свят, свят єси.

Імам: Слава Богу Єдиному через Ісуса, Помазаного Царя Його, в Дусі Його Святому.

Джамаат: На віки вічні, амін, амін.

Імам благословляє Збори:

Господь наш Ісус, Помазаний Цар, Якому ми послужили, Якого ми скуштували і вшанували в преславних, святих, життєдайних і божественних Тайнах Його, Сам нехай сподобить нас світлої слави Царства Свого, і радості зі святими Своїми Ангелами, і відваги перед Ним, щоб нам стати праворуч Його. І на всі збори наші нехай виливаються щедроти і милість Його невинно, нині, і завжди, і навіки.

А в урочисті дні:

Нехай Той, Хто благословив нас усяким духовним благословенням на небесах, Господь наш Ісус, Помазаний Цар, Який запросив нас у Своє Царство, Який покликав нас і наблизив до Своїх чудесних благ, що не минають, не припиняються і не зменшуються, як

Він проголосив і обіцяв у Своєму животворчому Інджилі, коли Він сказав благословенній Уммі своїх учнів: «Амін, амін, кажу вам: хто споживає Моє Тіло та п'є Мою Кров, той у Мені перебуває, а Я в ньому, і того воскресну останнього дня, і на суд він не прийде, бо він справді перейшов від смерті до вічного життя»; нехай Він благословить наші збори, захистить нашу громаду та піднесе наш народ, який прийшов оновитися силою цих славних, святих, життєдайних і божественних Таїн – нині, і повсякчас, і на віки вічні.

Джамаат: Амін. Свідчу і визнаю, що нема бога, крім Бога Єдиного, і Ісус – Помазаний Цар Його, і Дух Святий посланий Громаді Його.

І вітають один одного словами: Мир вам – І мир Господній усьому створінню.